

CONCOURS DE LANGUES ANCIENNES 2017

GREC COLLÈGE (5 pages)

I. BOUILLON DE CULTURE ANTIQUE /40

Vrai ou faux? *Ecrivez V ou F dans la colonne de droite* / 8

Les Jeux Olympiques avaient lieu tous les 6 ans	
Le stade était à la fois un lieu et une mesure de longueur	
Il était interdit aux femmes d'assister aux jeux olympiques	
Les vainqueurs aux Jeux Olympiques n'étaient jamais récompensés par de l'argent	
Les J.O ont été interdits au IV ^e siècle par l'empereur romain Théodose	
Le conducteur de char s'appelait le charretier	
Les hellanodices étaient les juges des jeux	
Les jeux Olympiques comportaient une épreuve sur l'eau.	

Un peu d'étymologie : *Définissez les mots suivants en précisant les mots dont ils sont dérivés.* / 8

hippodrome	
gymnase	
Chryséléphantin(e)	
pentathlon	

Les lieux du sport : *Reliez les mots suivants* /6

Corinthe	Jeux Pythiques
Delphes	Exercices sportifs
palestre	Jeux Isthmiques

Un peu de connaissances / 12

Quel personnage est à l'origine des jeux Olympiques ?

.....

Quel feuillage utilisait-on pour couronner les vainqueurs aux Jeux Olympiques ?

.....

Quelle était la tenue vestimentaire des athlètes grecs ?

.....

Nommez le flacon contenant l'huile que les athlètes utilisaient pour le corps :

.....

Quel dieu honorait-on aux jeux olympiques ?

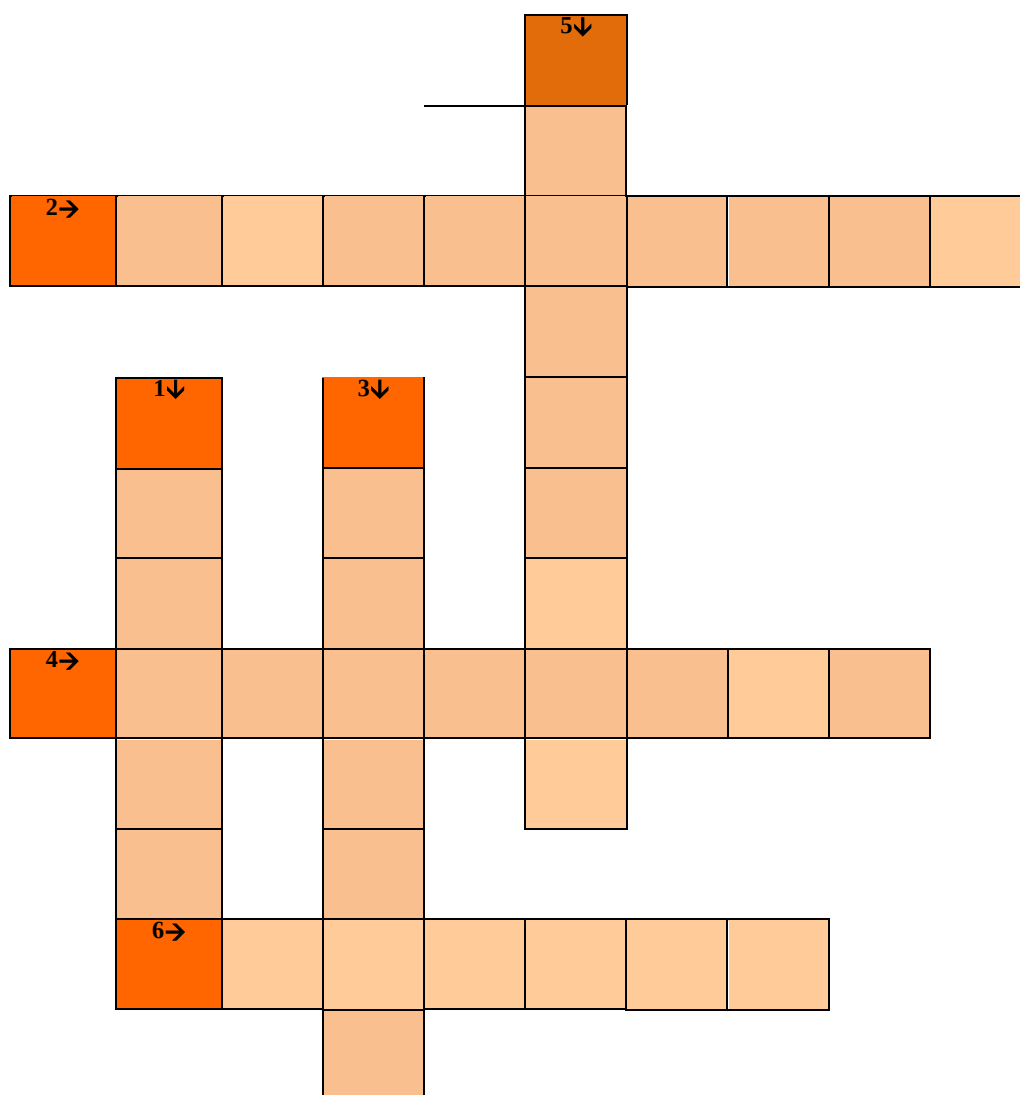
.....

Qu'étaient les Héraia ? Dans quelle ville se déroulaient-ils ?

.....

.....

- 1) Ville grecque célèbre pour ses jeux. Le n°3 y a tué un lion.
- 2) Sacrifice de cent bœufs pratiqué lors des Jeux Olympiques.
- 3) Héros réputé pour ses exploits physiques, dignes des meilleurs athlètes.
- 4) Site d'une victoire contre les Perses, à l'origine d'une course encore pratiquée jusqu'à New-York.
Héroïne qui courait plus vite que tous ses prétendants et évitait ainsi de devoir se marier.
Héros réputé dans le tir à l'arc.



II. QUESTIONS SUR UN TEXTE GREC (20 points)

D'après un extrait de l'*Anabase* de Xénophon,

ἡγωνίζοντο δὲ παῖδες μὲν στάδιον, πάλιν δὲ καὶ πυγμὴν καὶ παγκράτιον ἕτεροι, καὶ καλὴ θέα ἐγένετο· πολλοὶ γὰρ κατέβησαν καὶ ἄτε θεωμένων τῶν ἐταίρων πολλὴ φιλονικία ἐγίγνετο. Ἔθεον δὲ καὶ ἵπποι καὶ ἔδει αὐτοὺς κατὰ τοῦ πρανοῦς ἐλάσαντας ἐν τῇ θαλάττῃ ἀποστρέψαντας πάλιν πρὸς τὸν βωμὸν ἄγειν. Καὶ κάτω μὲν οἱ πολλοὶ ἐκαλινδοῦντο· ἄνω δὲ πρὸς τὸ ἰσχυρῶς ὄρθιον μόλις βάδην ἐπορεύοντο οἱ ἵπποι· ἔνθα πολλὴ κραυγὴ καὶ γέλως καὶ παρακέλευσις ἐγίγνετο.	Des enfants se mesurèrent à la course du stade, d'autres à la lutte, au pugilat, au pancrace, et ce fut ; En effet beaucoup descendirent dans l'arène et sous l'œil de leurs copains l'émulation était forte. Il y eut aussi des course de chevaux, et il fallait lancer les bêtes dans la pente, les faire tourner et les ramener vers l'autel. A la descente la plupart faisaient la culbute et pour remonter la pente bien raide, les chevaux peinaient dans leur marche ; alors de toutes parts c'étaient des cris, des rires et des encouragements.
Vocabulaire : θέα, ας, f : vue, spectacle	

1. Déclinez **ἡ καλὴ θέα** et **ὁ ἵππος** au singulier et au pluriel /4

2. Relevez dans le texte grec 3 prépositions de lieu et donnez leur traduction. /3

3. Relevez dans le texte grec un verbe à l'infinitif. /2

4. Traduisez les deux passages en gras (dans les pointillés de la traduction) /4

5. Relevez les mots grecs désignant les différentes épreuves sportives autres que la course /3

6. Pourquoi l'autel est-il le point d'arrivée de la course hippique ? /2

7. A votre avis pourquoi y avait-il des rires et des encouragements lors de la course hippique ? /2

III. LE COIN DES ECRIVAINS (20 points)

Un sportif raconte son entraînement et exprime ses sentiments avant l'épreuve.

Critères de réussite : cadre spatio-temporel ; narration et description ; expression des sentiments ; utilisation de termes techniques ; langue et orthographe soignées.

[illegible]

IV. ANALYSE D'UNE IMAGE /16



Amphore attique à figures noires, vers 550 av. J.-C. (British Museum)

- 1/ Qui est le personnage principal ? Que fait-il ? /2
.....
- 2/ Quelle est sa tenue vestimentaire ? /2
.....
- 3/ Que tient-il dans ses mains ?/ 2
.....
- 4/ Quelle est sa position ?...../1
- 5/ Combien y a-t-il de chevaux ? Comment appelle-t-on cet attelage ? /2
.....
- 5/ A quel moment est représenté ce groupe ? Justifiez votre réponse. /4
.....
.....
- 6/ Quel est le point de vue adopté pour représenter les personnages ? /2
.....
- 7/ Donnez un titre à cette scène./1

V. QUESTION SUBSIDIAIRE (sert à départager les ex-æquo)

Combien de spectateurs pouvaient assister aux Jeux dans le stade d'Olympie ?

Combien de temples, statues et autels extérieurs Pausanias a-t-il comptés à Olympie en 160 après J.-C. ?